

ОТ ИДИША ДО ЯПОНСКОГО

По мнению известного немецкого экономиста и педагога профессора Вольфганга Билльмана, весну в Ярославль привез именно он. Изящная шутка гостя на открытии недели иностранных языков в парадном зале ЯХМ всем понравилась: после затяжного ненастья в окна зала вовсю светило солнышко.

Главными действующими лицами недели, во второй раз организованной центрами немецкого и английского языка университета бизнеса и новых технологий, стали партнеры МУБиНТа из Гете-института, немецкой службы академических обменов, Британского совета. Семинары по изучению языков и методике перевода провели Елена Дмитриева и уже упомянутый господин Билльман. Вместе с ними на вчерашнем круглом столе «Немецкий и английский языки в европейском образовательном пространстве» выступили лек-

торы Хенрик Лоос, менеджеры Гете-института и Британского совета госпожи Михаэль Штиллер и Елена Минина.

Состоялась презентация первой в Ярославле газеты на немецком языке «Auf Deutsch» (см. фото, на снимке переводчица Марина Черноглазова). Вчера в программе недели был студенческий день – с мастер-классом многоопытного переводчика из ФРГ Пауля Робертуса и продолжение культурной программы – показ английских и немецких фильмов и концерт в Собиновском зале.

Примеру молодежного камерного хора «Возрождение», исполнившего на открытии недели эксклюзивную программу на семи языках (от основных европейских до идиша и японского) последовала областная филармония. Пригласила студентов и педагогов на программу «Музыка королевского двора» с фирменным угощением – «Кофейной кантатой» в ис-



Auf Deutsch

Die erste Zeitung auf Deutsch in Jaroslavl

ЦЕНТР ИЗУЧЕНИЯ НЕМЕЦКОГО ЯЗЫКА
ПАРТНЕР НЕПКО-УНИВЕРСИТЕТА

Studieren in Deutschland

Tolle Ideen zu Ostern

Unsere Oktoberreise

Gewinnspiel

Deutsch zum Nachdenken und Geniessen!

полнении артистов и ансамблей Губернаторского симфонического оркестра, камерного хора ДШИ имени В. Собинова и семейного ансамбля Поповых «Кампанелла».

Всеволод ЛЕЖНЕВСКИЙ.